

## THE PINK DETACHMENT

### Jen Liu



Jen Liu, geboren 1976 in Smithtown, USA, lebt in New York. Ihre Arbeit umfasst Malerei, Performance und Video. Sie studierte Kreatives Schreiben am Oberlin College (B.A.) und Bildende Kunst und Medien an der California Institute of the Arts in Valencia, Kalifornien (M.F.A.). Ihre Arbeiten wurden in internationalen Einzel- und Gruppenausstellungen gezeigt.

Jen Liu, born in 1976 in Smithtown, USA, currently lives and works in Brooklyn, NY. She is a visual artist working in performance, video, and painting. She received a BA in Creative Writing at Oberlin College, Oberlin, and a MFA in Fine Arts and Integrated Media at California Institute of the Arts, Valencia, California. Her work has been shown internationally in solo and group exhibition.

**Filmografie** 2003 Dawn of the Alpha Genesis; 6 Min. 2004 2304 Is a Beer Drinking Year; 6 Min. 2005 Soldiers of Light; 3 Min. 2006 Comfortably Numb; 12 Min. 2007 Iron Man; 15 Min. 2008 New Dawn Fades; 5 Min. 2010 The Shape of Things to Come; 8 Min. 2011 Naked Mayonnaise the Stranger; 1 Min. - Six Colorful Tales: From the Emotional Spectrum (Women); 17 Min. - Skylab Solar Anus Repair; 7 Min. 2012 BBBitches!; 5 Min. - Bottoms; 2 Min. - D.D. In The Year 0000; 9 Min. 2013 Safety First (Bad, Don't Touch, Mercy!); 15 Min. 2014 The Machinist's Lament; Forum Expanded, 18 Min. 2015 The Pink Detachment; Forum Expanded, 20 Min.

THE PINK DETACHMENT ist eine Neuauflage der chinesische Modelloper „Das Rote Frauenbatallion“ (1964) aus der Zeit der Kulturrevolution. Im Original schließt sich ein geschundenes Bauernmädchen einer Frauenarmee an, um Revolution für die Massen zu produzieren. Das ‚Produkt‘, das sie herstellen ist komplett Rot. In Jen Lius Neufassung haben sich sowohl die Protagonistinnen, als auch ihr Produkt verändert. Eine tollpatschige Arbeiterin und eine Ballerina, die als Managerin auftritt, um die Probleme der Arbeiterin zu lindern, stellen pinke Hotdogs her. Innerhalb der neuen Struktur wurden Teile der Originalmusik und -Choreografie beibehalten.

Im Kern der Arbeit steht die Farb-Gleichung Rot + Weiß = Pink, von der aus verschiedenste Bezüge hergestellt werden: Erstens der alte englische Begriff ‚pinko‘, der für Kommunisten mit verwässerten Ansichten, bzw. für liberale Kommunismus-Sympathisanten steht. Zweitens die Idee, zukünftige Krisen in der Nahrungsmittelversorgung durch eine Aufwertung der Hotdog- und Wurstproduktion zu lösen ‚unerwünschte‘ Teile des Schweins werden mit ‚erwünschten‘ vermischt und in perfekter Balance in eine konsumierbare Form gebracht. Drittens Pink als Farbe des Femininen – nicht als ‚natürliche‘, fleischliche Sanftheit, sondern vielmehr als synthetisch hergestellte und potentiell gewalttätige Hybridität gedacht.



Foto: Jen Liu

THE PINK DETACHMENT is an update of “The Red Detachment of Women” (1964), a Model Opera from China’s Cultural Revolution. In the original, a beleaguered peasant girl joins an army of women to produce revolution for the masses: their ‘product’ is all-Red. Here, both protagonists and end-product are revised. The protagonists are an accident-prone worker and a ballerina-manager who has the tools to alleviate the worker’s problems. The product is pink hot dogs. Within this revised framework, portions of the original music and choreography have been preserved.

At the center of the piece is the color equation, Red + White = Pink, from which multiple parallel meanings emerge. The first is the old term “pinko” – meaning a watered down Communism, or a liberal with uncommitted Red sympathies. The second is a proposal to solve future crises in meat supply by re-valuing hot dog and sausage production as a solution, by integrating ‘undesirable’ portions of pig with the ‘desirable’ portions, embodying perfect equivalence in consumable form. And the third is pink as femininity – not as a ‘natural’ fleshy softness, but rather a synthetic, engineered (and potentially violent) hybridity.

### USA 2015

20 Min. · 1-Kanal-Videoinstallation · Farbe

Regie, Buch **Jen Liu**  
Kamera **Maria Rusche**  
Production Design **Jen Liu**  
Kostüm **Jen Liu**  
Schnitt **Jen Liu**  
Ton **Jen Liu**  
Musik **Jen Liu**  
Sound Design **Jen Liu**  
Produzentin **Jen Liu**

### Darstellerinnen

**Katharine Liu**  
**Mayu Oguri**  
**Eli Condon**  
**Jasmine Hong**  
**Nathalie Encarnacion**  
**Maura Harris**  
**Sorcha Fatooh**  
**Corey Tazmania**  
**Isabelle Zufferey Boulton**

### Produktion

Jen Liu  
New York, USA  
jenliu3@googlemail.com

### Weltvertrieb

noch offen